

Niederschrift

über die Sitzung des Jugendhilfeausschusses - öffentlich -

Datum: 20.12.2011

Ort: Stadtverordnetensaal des Rathauses, Markt 1, 09111 Chemnitz

Zeit: 16:30 Uhr - 17:10 Uhr

Vorsitz: Herr Merkel (Stadtmission Chemnitz e. V.) stellv. Ausschussvorsitzender
Tagesordnungspunkte 1 – 2 und 4
Herr Jörg Hopperdietzel (Fraktion DIE LINKE) stellv. Ausschussvorsitzender
Tagesordnungspunkt 3.1

Beschlussfähigkeit

Soll: 15 stimmberechtigte Ausschussmitglieder/Oberbürgermeisterin

Ist: 11 stimmberechtigte Ausschussmitglieder

Anwesenheit

Entschuldigt

Frau Jutta Berger	Träger der Grundsicherung für Arbeits- suchende	Urlaub
Frau Cornelia Dietrich	Verein Kinder-, Jugend- und Familien- hilfe e. V.	
Frau Maria Droßel	Agentur für Arbeit	Urlaub
Frau Karin Genkel	Kinderbeauftragte	Urlaub
Herr Johannes Kaufmann	Katholische Gemeinde	große Veranstal- tung im Haus
Frau Barbara Ludwig	Oberbürgermeisterin	
Frau Sabine Pester	Fraktion DIE LINKE	krank
Herr Gordon Tillmann	Fraktion FDP	Krank
<i>Frau Marianne Tenhündfeld</i>	<i>Katholische Gemeinde</i>	<i>große Veranstal- tung im Haus</i>

Unentschuldigt

Herr Ulrich Kahle	Ev. Jugend Sachsen	
Herr Joachim Poitschke	Regionalstelle Chemnitz der Sächsischen Bildungsagentur	

Verspätetes Erscheinen

Frau Silke Schönberner	Kinderland Sachsen e.V.	16:35 Uhr, TOP 3.1
------------------------	-------------------------	--------------------

stimmberechtigte Ausschussmitglieder

Frau Grit Beyer	Arbeiterwohlfahrt
Frau Jacqueline Drechsler	SPD-Fraktion
Herr Robert Görlach	Netzwerk für Kultur- und Jugendarbeit e.V.
Herr Jörg Hopperdietzel	Fraktion DIE LINKE
Herr Joachim Höfler	CDU-Ratsfraktion
Frau Solveig Kempe	CDU-Ratsfraktion
Herr Thomas Lehmann	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Herr Hans-Rudolf Merkel	Stadtmission Chemnitz e. V.
Herr Maik Otto	SPD-Fraktion

stellv. stimmberechtigte Ausschussmitglieder

Frau Birgit Broszeit AG In- und Ausländer
Frau Yvonne Weber Fraktion DIE LINKE

beratende Ausschussmitglieder

Frau Bettina Bezold Gleichstellungsbeauftragte
Herr Lutz Bode Amtsgericht Chemnitz
Frau Silke Brewig-Lange AG Städtelternrat Kindertageseinrichtungen
Herr Renzo Di Leo
Herr Holger Pethke Amt für Jugend und Familie
Herr Philipp Rochold Bürgermeister Dezernat 5
Herr Hartmut Schulz Polizeidirektion Chemnitz-Erzgebirge

Bedienstete der Stadtverwaltung

Frau Sylvia Lammich Jugendhilfeplanerin Abt. 51.1
Herr Frank Schreyer Sachbearbeiter Abteilung 51.1
Frau Kathrin Schäfer Abteilungsleiterin Abt. 51.3
Herr Michael Seidel Referent Dezernat 5
Herr Tobias Stopat Abteilungsleiter Abt. 51.1

Schriftführerin

Frau Ingeburg Ludwig Sachbearbeiterin Abt. 15.4

- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
-

Der **stellvertretende Ausschussvorsitzende** eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung zur Sitzung und die Beschlussfähigkeit fest.

- 2 Feststellung der Tagesordnung
-

Der **stellv. Ausschussvorsitzende Herr Merkel** gibt bekannt, dass Frau Dietrich als 2. stellv. Ausschussvorsitzende nicht anwesend ist und er die Sitzungsleitung zum Tagesordnungspunkt 3.1 - Beschlussvorlage Nr. B-300/2011 - aufgrund von Befangenheit zu einzelnen Leistungsangeboten nicht wahrnehmen könne. Demzufolge ist aus den Reihen der stimmberechtigten Ausschussmitglieder ein weiterer stellv. Ausschussvorsitzender für die Leitung dieses Tagesordnungspunktes zu wählen.

Dazu wird **Herr Stadtrat Hopperdietzel (Fraktion DIE LINKE)** vorgeschlagen. Da es keinen Widerspruch gibt, wird die Wahl offen durchgeführt.

Wahlergebnis: einstimmig (1 Stimmenthaltung)

Es liegen keine Anträge zur Änderung der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

- 3 Beschlussvorlage an den Jugendhilfeausschuss
-

Der **stellv. Ausschussvorsitzende Herr Merkel** übergibt die Sitzungsleitung an **Herrn Stadtrat Hopperdietzel (Fraktion DIE LINKE)**.

- 3.1 Maßnahmeplanung und finanzielle Förderung von anerkannten Trägern der freien Jugendhilfe der Stadt Chemnitz für das Haushaltsjahr 2012
Vorlage: B-300/2011 Einreicher: Dezernat 5/Amt 51
-

Zur Beschlussvorlage wurde eine Änderung der Verwaltung ausgereicht.

Nachfolgende stimmberechtigte Ausschussmitglieder zeigen Befangenheit zu einzelnen Leistungsangeboten auf der Grundlage der Änderung der Verwaltung an:

Frau Stadträtin Drechsler (SPD-Fraktion)

- Sozialraum 1201 Anlage 1 Seite 2 lfd. Nr. 6
- Sozialraum 1204 Anlage 1 Seiten 6 und 7 lfd. Nr. 16 und 27
- Sozialraum 1205 Anlage 1 Seiten 8 und 9 lfd. Nr. 3, 7, 8, 9, 10, 11
- Sozialraum 1206 Anlage 1 Seite 10 lfd. Nr. 5
- Sozialraum 1207 Anlage 1 Seite 12 lfd. Nr. 10 und 11

Herr Stadtrat Otto (SPD-Fraktion)

- Sozialraum 1204 Anlage 1 Seiten 6 lfd. Nr. 16

Herr Görlach (Netzwerk für Kultur und Jugendarbeit e.V.)

Sozialraum 1207 Anlage 1 Seite 11 lfd. Nr. 6

Frau Schönberner (Kinderland Sachsen e. V.)

- Sozialraum 1208 Anlage 1 Seite 14 lfd. Nr. 2

Frau Broszeit (AG In- und Ausländer)

- Sozialraum 1204 Anlage 1 Seite 7 lfd. Nr. 29

Herr Merkel (Stadtmission Chemnitz e. V.)

- Sozialraum 1207 Anlage 1 Seite 12 und 13 lfd. Nr. 12, 22
- Sozialraum 1210 Anlage 1 Seite 16 lfd. Nr. 8 und 9
- Sozialraum 1211 Anlage 1 Seite 18 lfd. Nr. 5 und 6

Herr Pethke (Amtsleiter Amt 51) führt in den Sachverhalt ein und bittet im Ergebnis der Sitzung des Unterausschusses Jugendhilfeplanung vom 06.12.2011 eine redaktionelle Änderung speziell zur Gliederung der Arbeitseinheiten im Bereich der unter 1203 mit der laufenden Nr. 3 vorgeschlagenen Förderung der Schulsozialarbeit in der Tabelle der Anlage 1, getrennt nach Schulstandorten, wie folgt vorzunehmen:

Anlage 1 Seite 4 lfd. Nr.3:	ändern in Spalte 4:	0,75 AE
Anlage 1 Seite 5 lfd. Nr.2:	ändern in Spalte 5:	41.083,07 €
Anlage 1 Seite 5 lfd. Nr.8	einfügen in Spalte 4:	1,0 AE
Anlage 1 Seite 7 lfd. um die lfd. Nr. 32 zu ergänzen: Selbsthilfe Wohnprojekt Further Straße e V. Schulsozialarbeit Mittelschule Altdorf; § 13; 0,5 AE		
Anlage 1 Seite 13 lfd. Nr. 20	ändern in Spalte 4:	0,75 AE
Anlage 1 Seite 15 lfd. Nr. 3	ändern in Spalte 4:	in Nr. 4 statt 5

Herr Otto bittet um die Einarbeitung der von Herrn Pethke genannten redaktionellen Änderungen in die Anlage 1 der Beschlussvorlage und um Übersendung dieser an die Ausschussmitglieder. **Herr Pethke** sagt dies zeitnah zu.

Der **stellv. Ausschussvorsitzende Herr Hopperdietzel** erläutert das Abstimmungsprozedere, wonach zuerst über alle Leistungsangebote en bloc abgestimmt werden soll, zu denen keine Befangenheit angezeigt wurde. Anschließend erfolgt Einzelabstimmung zu den Leistungsangeboten, zu denen Befangenheit angezeigt wurde.

Gegen dieses Prozedere wird von den stimmberechtigten Ausschussmitgliedern kein Widerspruch erhoben.

Abstimmung über die Leistungsangebote nach Sozialräumen en bloc

1201 - 1- 5 und 7 - 11,
1202 und 1203,
1204 - laufende Nr. 1 - 15, 17 - 26, 28, 30 - 32
1205 - laufende Nr. 1 und 2, 4 - 6, 12 und 13
1206 - laufende Nr. 1 - 4, 6 - 8
1207 - laufende Nr. 1 - 5, 7 - 9, 13 - 21, 23 - 32
1208 - laufende Nr. 1
1209
1210 - laufende Nr. 1- 7, 10 - 14
1211 - laufende Nr. 1 - 4
1212

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (11 Ja-Stimmen)

Herr Merkel nimmt auf der Wandseite Platz.

Abstimmung über die Leistungsangebote, bei denen Herr Merkel
Befangenheit angezeigt hat

- Sozialraum 1207 Anlage 1 Seite 12 lfd. Nr. 12
- Sozialraum 1207 Anlage 1 Seite 13 lfd. Nr. 22
- Sozialraum 1210 Anlage 1 Seite 16 lfd. Nr. 8 und 9
- Sozialraum 1211 Anlage 1 Seite 18 lfd. Nr. 5 und 6

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (11 Ja-Stimmen)

Frau Broszeit nimmt auf der Wandseite Platz.

Abstimmung über das Leistungsangebot, bei dem Frau Broszeit
Befangenheit angezeigt hat

- Sozialraum 1204 Anlage 1 Seite 7 lfd. Nr. 29

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (10 Ja-Stimmen)

Herr Görlach nimmt auf der Wandseite Platz.

Abstimmung über das Leistungsangebot, bei dem Herr Görlach
Befangenheit angezeigt hat

- Sozialraum 1207 Anlage 1 Seite 11 lfd. Nr. 6

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (10 Ja-Stimmen)

Frau Drechsler und *Herr Otto* nehmen auf der Wandseite Platz.

Abstimmung über das Leistungsangebot, bei dem Frau Drechsler und Herr Otto
Befangenheit angezeigt haben

- Sozialraum 1204 Anlage 1 Seite 6 lfd. Nr. 16

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (10 Ja-Stimmen)

Herr Merkel stellt fest, dass seine Abstimmungen im angezeigten Ergebnis nicht berücksichtigt wurden. **Frau Ehnert (Sachbearbeiterin luK)** erklärt, dass seine Sprechstelle möglicherweise defekt war und prüft dies sofort nach.

Der **stellv. Ausschussvorsitzende Herr Hopperdietzel** schlägt vor, die betreffenden Abstimmungen zu wiederholen.

Daraufhin erklärt **Herr Merkel** seinen Verzicht auf die Wiederholung der Abstimmungen.

***Frau Drechsler** nimmt auf der Wandseite Platz.*

Abstimmung über die Leistungsangebote, bei denen Frau Drechsler Befangenheit angezeigt hat

- Sozialraum 1201 Anlage 1 Seite 2 lfd. Nr. 6
- Sozialraum 1204 Anlage 1 Seite 7 lfd. Nr. 27
- Sozialraum 1205 Anlage 1 Seiten 8 und 9 lfd. Nr. 3, 7, 8, 9, 10, 11
- Sozialraum 1206 Anlage 1 Seite 7 lfd. Nr. 5
- Sozialraum 1207 Anlage 1 Seite 12 lfd. Nr. 10 und 11

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (11 Ja-Stimmen)

***Frau Schönberner** nimmt auf der Wandseite Platz.*

Abstimmung über das Leistungsangebot, bei dem Frau Schönberner Befangenheit angezeigt hat

- Sozialraum 1208 Anlage 1 Seite 14 lfd. Nr. 2

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (11 Ja-Stimmen)

Beschluss B-300/2011

1. Der Jugendhilfeausschuss beschließt vorbehaltlich des Erlasses der Haushaltssatzung 2012 die Maßnahmeplanung und die finanzielle Förderung gemäß Anlage 1 Seiten 2 bis 18 Spalte 5 von anerkannten Trägern der freien Jugendhilfe für das Haushaltsjahr 2012.
2. Der Jugendhilfeausschuss beschließt die finanzielle Förderung 2012 von anerkannten Trägern der freien Jugendhilfe in Form von Abschlagszahlungen gemäß Anlage 1 Seiten 2 bis 18 Spalte 6.

Folgende stimmberechtigte Mitglieder des Jugendhilfeausschusses haben gemäß § 20 SächsGemO nicht an der Beratung und Entscheidung teilgenommen:

Frau Stadträtin Drechsler (SPD-Fraktion)

Herr Stadtrat Otto (SPD-Fraktion)

Herr Görlach (Netzwerk für Kultur und Jugendarbeit e. V.)

Frau Schönberner (Kinderland Sachsen e. V.)

Frau Broszeit (AG In- und Ausländer)

Herr Merkel (Stadtmission Chemnitz e. V.)

Der **stellv. Ausschussvorsitzende Herr Hopperdietzel** übergibt die Sitzungsleitung an den **stellv. Ausschussvorsitzenden Herrn Merkel**.

4 Bestimmung von zwei Ausschussmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Jugendhilfeausschusses - öffentlich -

Zur Unterzeichnung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung werden die Stadtratsmitglieder **Herr Stadtrat Höfler (CDU-Ratsfraktion)** und **Herr Stadtrat Lehmann (Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)** bestimmt.

* * *

Herr Merkel schließt die Sitzung des Jugendhilfeausschusses - öffentlich -.

03.01.12 Datum	gez. <i>H.-R. Merkel</i> Merkel stellv. Vorsitzender des Ausschusses	09.01.12 Datum	gez. <i>Hopperdietzel</i> Hopperdietzel weiterer stellv. Vorsitzender des Ausschusses
05.01.12 Datum	gez. <i>Höfler</i> Höfler Mitglied des Ausschusses	03.01.12 Datum	gez. <i>Lehmann</i> Lehmann Mitglied des Ausschusses
21.12.11 Datum	gez. <i>Ludwig</i> Ludwig Schriftführerin		